



Paquete Informativo de Saneamiento Otoño 2025

INFORMACIÓN DE CONTACTO



414-286-CITY (2489)



Milwaukee.gov/Sanitation



MilwaukeeRecycles.com

¿Quiere un recordatorio del día para la recolección?

¿Sabía que puede suscribirse a mensajes de texto para recordarle las fechas de recolección de basura y reciclaje? Registre una cuenta e inicie sesión en [Milwaukee.gov/Enotify](https://www.milwaukee.gov/Enotify). Una vez iniciada la sesión en su cuenta, haga clic en el menú desplegable "Subscriptions" (Suscripciones) y seleccione "Text Messaging" (Mensajes de texto). Después de agregar su número de teléfono e ingresar el código de confirmación enviado a su teléfono, haga clic en "Text Messaging" (Mensajes de texto) nuevamente. Agregue su dirección de correo electrónico bajo "Sanitation Notifications" (Notificaciones de Saneamiento). Usted recibirá mensajes de texto para recordarle las fechas de recolección de basura y reciclaje el día antes a la recolección.

En cifras: la respuesta de recuperación por inundaciones del Departamento de Obras Públicas

¿Tiene hojas? Aproveche el programa de hojas de otoño

Programa Piloto Acopio de Residuos de Alimentos: detalles en el interior

Horario de recolección de reciclaje actualizado para todo el año

Además: recolección de árboles de navidad, eliminación de desechos de jardín y horario de invierno para los Centros de Entrega.

NO RECOLECCIÓN EN DÍAS FESTIVOS DE LA CIUDAD

ACCIÓN DE GRACIAS:
27 Y 28 DE NOVIEMBRE DEL 2025

DÍA DE LOS CAÍDOS (MEMORIAL DAY):
25 DE MAYO DEL 2026

NAVIDAD:
24 Y 25 DE DICIEMBRE DEL 2025

DÍA DE LA LIBERACIÓN (JUNETEENTH):
19 DE JUNIO DEL 2026

DÍA DE AÑO NUEVO:
1 DE ENERO DEL 2026

DÍA DE LA INDEPENDENCIA:
3 DE JULIO DEL 2026

DÍA DE MARTIN LUTHER KING JR.:
19 DE ENERO DEL 2026

DÍA DEL TRABAJO:
7 DE SEPTIEMBRE DEL 2026

VIERNES SANTO:
3 DE ABRIL DEL 2026

Consulte su horario de recolección en [Milwaukee.gov/CollectionDay](https://www.milwaukee.gov/CollectionDay).



¡RECOLECCIÓN DE RECICLAJE CADA DOS SEMANAS DURANTE TODO EL AÑO!

¡Todos los residentes recibirán recolección de reciclaje cada dos semanas este invierno y durante todo el año!

Para la mayoría de los residentes, los horarios de recolección de reciclaje incluían fechas de recolección establecidas de abril a noviembre. En el pasado, de diciembre a marzo, las cuadrillas de la ciudad sacaban los carros del punto de almacenamiento porque la frecuencia de la recolección era variable, y ocurría cada dos a cuatro semanas. Esta variabilidad era para acomodar al personal en las operaciones de control de nieve y hielo del DPW. ¡A partir del invierno de 2025, todos los residentes recibirán el servicio de recolección de reciclaje en un horario establecido durante todo el año! Tenga en cuenta que aún así, ocurrirán algunos retrasos en el servicio debido al control de la nieve y el hielo.

- ▶ Si su carrito de reciclaje se encuentra dentro de su propiedad y DPW entraba para recolectarlo durante el invierno, **ahora tendrá que llevarlo a la acera (o línea del callejón) para su recolección en el día de servicio** tal como lo hace para la recolección de basura.
- ▶ El servicio puede retrasarse debido a las operaciones de control de nieve y hielo. Deje el carrito en el punto de recolección hasta que se lleve a cabo el servicio.
- ▶ **NO ponga los reciclables en bolsas:** colóquelos **sueltos** en los carros de reciclaje.

¡Ayude a prevenir la contaminación del flujo de reciclaje! Aprenda qué se puede y no se puede reciclar de su carrito visitando: MilwaukeeRecycles.com y para encontrar aún más artículos que se pueden reciclar a través de los Centros de Entrega en: Milwaukee.gov/DropOff

THANK YOU FOR RECYCLING THESE:



EN CIFRAS: RECUPERACIÓN POR INUNDACIONES DEL DPW

Nuestra ciudad experimentó inundaciones históricas el 9 y 10 de agosto del 2025. Las casas sufrieron daños significativos, dejando a los residentes con sótanos inundados hasta el techo, posesiones preciadas destruidas y algunas personas fueron desplazadas de sus hogares.

Después de las inundaciones, cuadrillas de todas las divisiones del DPW: saneamiento, calles, alcantarillado, servicios eléctricos, silvicultura y más, se apuntaron para ayudar a los residentes. Trabajaron largas horas, respondiendo a emergencias, limpiando escombros, restaurando servicios y ayudando a los residentes para comenzar a recuperarse, al mismo tiempo que algunos empleados también enfrentaban daños en sus propios hogares o automóviles. Sin embargo, continuaron presentándose a trabajar día tras día, para servir a sus vecinos y a su ciudad. Ese tipo de dedicación, resiliencia y abnegación son la columna vertebral del servicio público.

En tres semanas después de la inundación:

¡Se completaron más de 20,000 recolecciones de residuos voluminosos!

Los Centros de Entrega recibieron 28,000 visitantes. ¡Un aumento del 43%!

11,000 toneladas de residuos. ¡El peso equivalente a casi 600 camiones de basura del DPW!

¡Gracias al personal del DPW!



HOJAS DEL OTOÑO

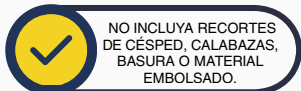
Se pide a los residentes que utilicen las hojas en su propiedad como mantillo y compostaje (abono). El compostaje actúa como un fertilizante natural que repone los nutrientes del suelo, mejorando su capacidad para absorber el agua de lluvia y ayuda a mantener recursos valiosos fuera de los rellenos sanitarios. Para hacer el abono/compostaje de las hojas justo donde caen, si es posible, pase la podadora de césped por encima para triturarlas. Alternativamente, puede usar un contenedor de abono que ya tenga o crear un nuevo montón específicamente para hojas trituradas. De la vuelta al abono de vez en cuando y, para la primavera, usted tendrá abono listo para enriquecer el suelo para plantar. Encuentre más detalles sobre el compostaje de hojas en Milwaukee.gov/YardWaste.

RECOLECCIÓN DE HOJAS DEL DPW

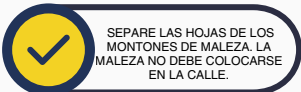
Durante el período de arrastre/barrido de otoño (del 1 de octubre al 15 de noviembre), los residentes pueden arrastrar las hojas hacia la calle para que la Ciudad las recoja. La recolección y el compostaje de hojas conservan los recursos naturales, ahorran dinero y protegen la calidad del agua al reducir la cantidad de hojas que ingresan al alcantarillado. En las otras épocas del año, las hojas deben cubrirse con mantillo en la propiedad o llevarlas a un Centro de Entrega.

No es necesario hacer una solicitud especial para la recolección de hojas. Las operaciones de recolección de hojas recorren la ciudad sistemáticamente durante el otoño, realizando una última recolección después de la fecha límite de arrastre/barrido. Verifique si se ha llevado a cabo la recolección final en su área en: Milwaukee.gov/Leaves.

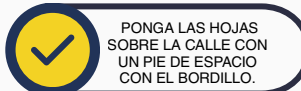
¿CÓMO ARRASTRAR LAS HOJAS?



NO INCLUYA RECORTES DE CÉSPED, CALABAZAS, BASURA O MATERIAL EMBOLSADO.



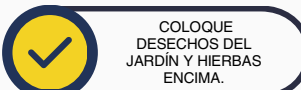
SEPARE LAS HOJAS DE LOS MONTONES DE MALEZA. LA MALEZA NO DEBE COLOCARSE EN LA CALLE.



PONGA LAS HOJAS SOBRE LA CALLE CON UN PIE DE ESPACIO CON EL BORDILLO.



LEJOS DE DESAGÜES PLUVIALES Y REJILLAS DE ALCANTARILLADO.



COLOQUE DESECHOS DEL JARDÍN Y HIERBAS ENCIMA.



NO SE PERMITE poner sobre la acera los desechos de jardín EMBOLSADOS. Los desechos de jardín embolsados hay que llevarlos a un Centro de Entrega durante todo el año.

SERVICIOS ADICIONALES PARA ELIMINACIÓN DE DESECHOS DEL JARDÍN



Los desechos del jardín, como recortes de césped, residuos y malezas, no se recolectan en la acera. Estos sirven para hacerlos compostaje/abono en su domicilio o llevarlos a un Centro de Entrega durante todo el año.

Recolección de Maleza Abril - Noviembre

La Ciudad recolecta montones de maleza doméstica de menores a 2 yardas cúbicas de abril a noviembre por una solicitud especial. La maleza consiste en ramas y varas de árboles y arbustos. Solicite la recolección en línea en: Milwaukee.gov/ClickForAction, utilice la aplicación MKE Mobile Action o llame al (414) 286-CITY (2489).

- Reduzca la maleza a la medida. Ninguna rama debe ser de más de 4 pies de largo ni más de 6 pulgadas de diámetro.
- Coloque un montón del tamaño de un sofá entre la acera y el bordillo para su recolección.

Recolección de Árboles de Navidad Del 26 de diciembre de 2025 al 31 de enero del 2026

Los residentes que reciben servicios de recolección de basura y reciclaje en la acera del DPW pueden solicitar la recolección de árboles de navidad naturales desde el 26 de diciembre de 2025 hasta el 31 de enero del 2026. La recolección de árboles es independiente del servicio de basura semanal regular. Los árboles recolectados se trituran y se convierten en compostaje.

Para recolectar el árbol:

- Retire todas las luces, adornos y otras decoraciones.
- No lo embolse.
- Retire la base de metal o madera.
- Solicite la recolección en línea en: Milwaukee.gov/ClickForAction, utilice la aplicación MKE Mobile Action o llame al (414) 286-CITY (2489).
- Coloque el árbol en el punto de recolección.

*Las guirnaldas/coronas navideñas no deben tener decoraciones, alambre ni plástico y se pueden colocar en el punto de recolección para ser recolectadas para su compostaje.

***Los árboles de navidad artificiales se pueden colocar en el punto de recolección de basura. No los coloque dentro de los carritos de basura.

Milwaukee.gov/HolidayTrees

ACOPIO GRATUITO DE RESIDUOS DE ALIMENTOS

¿Interesado en el compostaje de los residuos de alimentos de su hogar? ¡Ahora puede hacerlo con el Programa Piloto de Acopio Gratuito de Residuos de Alimentos de la Ciudad de Milwaukee! Es necesario registrarse para participar.

¿Cómo funciona?

Visite Milwaukee.gov/FoodScraps para encontrar un punto de acopio cerca de usted e inscribirse. Una vez registrado, recibirá detalles sobre los alimentos aceptados y un código para desbloquear el carrito de recolección en su punto de acopio registrado. Luego, busque un recipiente y comience a recolectar los residuos de alimentos de su casa. Cuando esté listo, vaya al punto de acopio al que se registró y vacíe el contenido en el carrito. ¡Repita!

Encuentre un punto de acopio y regístrese:
Milwaukee.gov/FoodScraps

Este programa es parte del Proyecto Piloto de la Oficina de Colaboración Ambiental (ECO) de la Ciudad de Milwaukee. Este proyecto es una iniciativa de dos años que reúne a socios públicos, privados y gubernamentales para abordar desafíos clave de la comunidad, incluida la inseguridad alimentaria, la reducción de desechos, la desviación a tiraderos y el impacto ambiental. Obtenga más información en: Milwaukee.gov/FEEDMKE.

SE ACEPTAN (SÓLO RESIDUOS DE ALIMENTOS):

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Frutas y vegetales crudos o cocidos • Cascarán de huevos/blanquillos • Carnes cocinadas (+ animal y espinas de pescado) • Quesos/lácteos | <ul style="list-style-type: none"> • Pan y productos horneados • Pastas, granos (arroz, cereales), frijoles • Nueces y semillas • Hojas sueltas de té, granos y filtros de café • Bolsas de papel café |
|---|---|

NO SE ACEPTAN:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Desperdicio del jardín (recortes de césped/pasto, hojas, ramas y maleza)* • Empaques de alimentos • Líquidos (sodas, jugos) • Bolsas de té • Carne cruda | <ul style="list-style-type: none"> • Grasa y aceite de cocina • Productos biodegradables (utensilios, contenedores para llevar) • Plásticos, metales, vidrio • Basura |
|--|---|

* Los desechos de jardín se pueden convertir en abono, pero no se aceptan en este programa para maximizar el espacio del carrito. Se pide a los residentes a utilizar los Centros de Entrega para la eliminación de los desechos de jardín durante todo el año.

Centros de Entrega Milwaukee.gov/DropOff

- 1) Norte: 6660 N Industrial Rd (debe ingresar al Industrial Rd por Mill Rd)
- 2) Sur: 3879 W Lincoln Ave

Los Centros de Entrega de la Ciudad de Milwaukee permiten la eliminación y el reciclaje seguros de una amplia variedad de desechos residenciales. Los Centros de Entrega han evolucionado a lo largo de los años para adaptarse a la separación y el reciclaje de muchos flujos de materiales con el fin de administrar los recursos y el espacio de los tiraderos para el beneficio público. Los siguientes artículos son aceptados en los Centros de Entrega. Los desechos peligrosos deben llevarse a un sitio de recolección de materiales peligrosos del Distrito Metropolitano de Aguas Residuales de Milwaukee. Consulte los detalles de su ubicación a continuación.

HORARIO DE VERANO

Abril 6, 2025 - noviembre 29, 2025
Martes a domingo 7 AM - 3 PM
Lunes: CERRADO

HORARIO INVERNAL

Noviembre 30, 2025 - abril 11, 2026
Martes a sábado 7 AM - 3 PM
Domingo y lunes: CERRADO

Reciclaje

- Anticongelante
- Baterías de vehículos
- Aceite y filtros para motor
- Electrodomésticos/línea blanca
- Chatarra
- Concreto
- Aceite para cocinar
- Electrónicos (hasta 3 TVs/, \$5 5/cada una)
- Llantas/neumáticos (hasta 5 llantas de vehículos para pasajeros)
- Reciclables aceptados en la acera
- Cartón

RELLENO SANITARIO

- Placas de asfalto
- Basura
- Muebles y colchones viejos
- Escombros de construcción y remodelación

COMPOST

- Varas y ramas
- Hojas
- Recortes de césped
- Residuos de jardín



2025 YEAR-ROUND DROP-OFF

MILWAUKEE
6060 S 13th St
TUES 11am - 6pm
SAT 8am - 2pm

MILWAUKEE
3879 W Lincoln Ave
THURS 7am - 3pm
FRI 7am - 3pm
SAT 7am - 3pm

MENOMONEE FALLS
W124 N9451 Boundary Rd
MON 11am - 6pm
WED 11am - 6pm
SAT 8am - 2pm

